

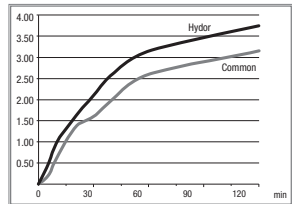
Zeolite naturale di alta qualità per il benessere dell'acquario

La zeolite Hydor, per acquari di acqua dolce e marina è un potente adsorbente naturale ad alta purezza selezionato e testato dai laboratori Hydor. Grazie alla sua struttura regolare denominata Clinoptinolite, la zeolite di Hydor è un indispensabile aiuto per l'hobbista acquariofilo nell'instabile partenza dei nuovi acquari di acqua dolce. La zeolite Hydor ha la capacità di filtrare mediante tre meccanismi differenti. Possiede una filtrazione meccanica per rifiuti di cibo e feci. L'ammoniaca può essere rapidamente trattata tramite la grande capacità di scambio ionico. Inoltre il prodotto può funzionare da substrato biologico per la proliferazione di batteri aerobici e anaerobici che riducono fortemente il contenuto ammoniacale in acquario. La zeolite Hydor aiuta ad eliminare sostanze coloranti, i residui di farmaci, microalge ed eventuali sostanze odoranti, riporta rapidamente nitidezza e trasparenza all'acquario. **Non rilascia fosfati, metalli pesanti e altre sostanze nocive per il mondo acquatico.**

Consigli per l'uso. Per un uso professionale del prodotto se ne consiglia l'impiego per un periodo di 45 giorni, al termine del quale la zeolite dovrà essere sostituita. **Attenzione:** Evitare il contatto con l'acqua di rubinetto, alte temperature, aria e luce per mantenere il prodotto in condizioni ottimali. Lavare prima dell'utilizzo con acqua distillata. Durante la rimozione dell'ammoniaca la zeolite Hydor può sequestrare anche fosfati che dovranno essere monitorati se d'interesse per l'acquario (ad esempio: molluschi). La rimozione di ammoniaca tossica è proporzionale alla quantità di prodotto esposta, monitorarne la superficie esterna affinché non sia ostruita da eventuali pellicole di alghe che dovranno essere rimosse.

Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non per consumo umano

Il grafico mostra la capacità di rimozione di ammoniaca (ammonium uptake in $\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) in funzione del tempo da parte della Zeolite Hydor (Clinoptinolite 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) ed una zeolite comune.



Eliminando rapidamente le sostanze coloranti, i residui farmaci, microalge ed eventuali sostanze odoranti, riporta rapidamente nitidezza e trasparenza all'acquario senza interferire con i valori del pH.

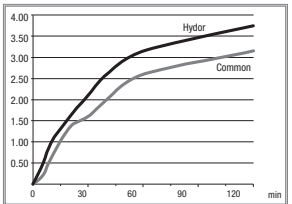
High Purity Natural Zeolite for aquarium wellness

Hydor zeolite, for freshwater and saltwater aquariums is a powerful, ultra-pure natural adsorbent selected and tested by Hydor laboratories. Thanks to its regular structure called Clinoptinolite, zeolite by Hydor is an indispensable aid for aquarium hobbyists in starting new unstable freshwater aquariums. Hydor zeolite has the ability to filter through three different mechanisms. It provides mechanical filtration for food wastes and faecal material. Ammonia can be quickly trapped through the high ion exchange capacity. Furthermore, the product can function as a biological substrate for the proliferation of aerobic and anaerobic bacteria which heavily reduce the ammonia content in the aquarium. Hydor zeolite helps to eliminate dyes, drug residues, microscopic algae and any odorous substances, quickly restoring aquarium water clarity.

It does not release phosphates, heavy metals, and other substances that are harmful to aquatic life.

Recommendations for use. For professional use this product should be used for a period of 45 days; replace the zeolite at the end of this period. **N.B.:** Avoid contact with tap water, high temperatures, air and light to keep the product in perfect condition. Rinse with distilled water before use. Hydor zeolite may capture phosphates while it is removing ammonia; this should be monitored if necessary (for example: molluscs). The removal of toxic ammonia is proportional to the quantity of product exposed; monitor the outer surface to ensure that it is not obstructed by thin films of algae that should be removed. **Keep out of reach of children. Not for human consumption.**

The line graph illustrates the ability to remove ammonia (ammonium uptake in $\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) based on time by Hydor Zeolite (Clinoptinolite 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) and a regular zeolite.



By quickly eliminating dyes, drug residues, microscopic algae and any odorous substances, water clarity is quickly restored in the aquarium without affecting pH values.

Reinstes natürliches Zeolith für gesunde Fische und Pflanzen

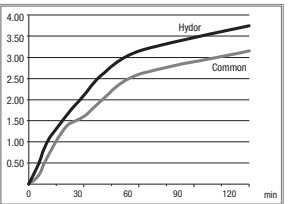
Hydor Zeolith für Süß- und Meerwasseraquarien ist ein leistungsfähiges, natürliches, hochreines Adsorptionsmittel, das von den Labors von Hydor ausgewählt und getestet wurde. Dank seines regelmäßigen Gittergerüsts mit der Bezeichnung Klinoptilolith ist Hydor Zeolith eine unentbehrliche Hilfe für den Hobby-Aquarianer in der instabilen Startphase neuer Süßwasseraquarien. Hydor Zeolith ist in der Lage, die Filterung anhand von drei verschiedenen Methoden durchzuführen. Für Futterreste und Kot kommt eine mechanische Filterung zum Einsatz. Durch die hohe Ionenaustauschfähigkeit kann Ammoniak schnell zurückgehalten werden. Außerdem kann das Produkt als biologischer Nährboden für die Vermehrung von aeroben und anaeroben Bakterien dienen, welche den Ammoniakgehalt im Aquarium in hohem Maße reduzieren. Hydor Zeolith trägt dazu bei, Farbstoffe, Reststoffe von Medikamenten, Mikroalgen und eventuelle Geruchsstoffe zu beseitigen und sorgt dafür, dass das Aquarium rasch wieder klares, transparentes Wasser erlangt.

Das Produkt setzt keine Phosphate, Schwermetalle oder andere für das Aquarium schädliche Stoffe frei.

Hinweise zur Verwendung. Für einen professionellen Einsatz des Produkts wird geraten, es über einen Zeitraum von 45 Tagen zu verwenden, danach muss das Zeolith ausgewechselt werden.

Achtung: Den Kontakt mit Leitungswasser, hohe Temperaturen sowie den Kontakt mit Luft und Licht vermeiden, um das Produkt in optimalem Zustand zu erhalten. Vor dem Gebrauch mit destilliertem Wasser spülen. Während der Beseitigung von Ammoniak kann Hydor Zeolith auch Phosphate herausfiltern, was zu überwachen ist, wenn sie für das Aquarium von Bedeutung sind (zum Beispiel Weichtiere). Die Beseitigung von giftigem Ammoniak ist zur verwendeten Produktmenge proportional. Sicherstellen, dass die Außenfläche des Produkts nicht durch eventuelle Algenfilme verstopft ist, die entfernt werden müssen. **Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht für den menschlichen Verzehr geeignet.**

Die Grafik zeigt die Fähigkeit zur Beseitigung von Ammoniak (ammonium uptake in $\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) in Abhängigkeit der Zeit von Seiten des Hydor Zeoliths (Klinoptilolith 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) und eines gewöhnlichen Zeoliths.



Durch die schnelle Beseitigung von Farbstoffen, Reststoffen von Medikamenten, Mikroalgen und eventuellen Geruchsstoffen erlangt das Aquarium rasch wieder klares, transparentes Wasser, ohne dass die pH-Werte beeinträchtigt werden.

Zéolithe naturelle de grande pureté pour la santé de l'aquarium

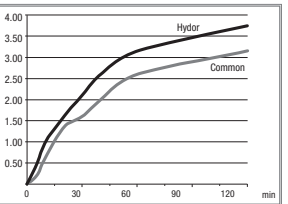
La zéolithe Hydor pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer est un adsorbant naturel puissant de grande pureté, sélectionné et testé par les laboratoires Hydor. Grâce à sa structure régulière appelée clinoptilolithe, la zéolithe de Hydor est une aide indispensable pour les aquariophiles lors des débuts instables des nouveaux aquariums d'eau douce. La capacité de filtration de la zéolithe Hydor fait appel à trois mécanismes différents. Une filtration mécanique pour les déchets de nourriture et de matières fécales. L'ammoniaque peut être retenue rapidement grâce à la grande capacité d'échange ionique. Par ailleurs, le produit peut fonctionner comme substrat biologique pour la prolifération de bactéries aérobies et anaérobies réduisant fortement la concentration en ammoniaque de l'aquarium. La zéolithe Hydor aide à éliminer les substances colorantes, résidus de médicaments, algues flottantes et éventuelles substances odorantes, et rend l'eau de l'aquarium très vite cristalline.

Elle ne dégage pas de phosphates, de métaux lourds ou autres substances nocives pour le milieu aquatique.

Conseils d'utilisation. Pour une utilisation professionnelle du produit, il est conseillé de l'employer pendant une période de 45 jours, à l'issue de laquelle la zéolithe devra être remplacée.

Attention: Éviter le contact avec l'eau du robinet, les températures élevées, l'air et la lumière pour maintenir le produit en condition optimale. Rincer à l'eau distillée avant toute utilisation. Pendant l'élimination de l'ammoniaque, la zéolithe Hydor peut également contenir des phosphates qui devront être surveillés en fonction des types d'aquarium (par exemple: cas des mollusques). L'élimination de l'ammoniaque toxique est proportionnelle à la quantité de produit exposée. Surveillez la surface externe afin qu'elle ne soit pas obstruée par d'éventuelles pellicules d'algues qu'il faudra alors éliminer. **Tenir hors de portée des enfants. Ne convient pas à la consommation humaine.**

Le graphique montre, en fonction du temps, l'évolution de la capacité d'élimination de l'ammoniaque (ammonium uptake en $\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) par la zéolithe Hydor (Clinoptilolithe 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) et par une zéolithe commune.



En éliminant rapidement les substances colorantes, les résidus de médicaments, algues flottantes et substances odorantes éventuelles, elle rend l'eau de l'aquarium très vite cristalline sans interférer avec les valeurs de pH.

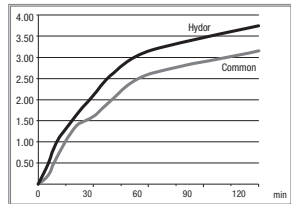
Zeolita natural de alta pureza para el bienestar del acuario.

La zeolita Hydor para acuarios de agua dulce y salada es un potente, ultra puro y adsorbente natural seleccionado y probado por los laboratorios Hydor. Gracias a su estructura regular (Clinoptinolite), la zeolita de Hydor es una ayuda indispensable para los aficionados a los acuarios en el inicio de nuevos acuarios de agua dulce inestables. La zeolita Hydor tiene la capacidad de filtrar a través de tres mecanismos diferentes. Proporciona la filtración mecánica para restos de alimentos y materia fecal. El amoniac puede ser rápidamente atrapado a través de la alta capacidad de intercambio iónico. Además el producto puede funcionar como un sustrato biológico para la proliferación de bacterias aeróbicas y anaeróbicas que reducen en gran medida el contenido de amoniac en el acuario. La zeolita Hydor ayuda a eliminar colorantes, residuos de medicamentos, algas microscópicas y sustancias olorosas y de forma rápida restaura la claridad del agua del acuario. **No libera fosfatos, metales pesados ni otras que sean dañinas para la vida acuática.**

Recomendaciones de uso: para el uso profesional de este producto debe ser utilizado durante un periodo de 45 días tras los cuales la zeolita debe ser reemplazada.

N.B.: evite el contacto con el agua del grifo, las altas temperaturas, el aire y la luz para mantener el producto en perfectas condiciones. Enjuague con agua destilada antes de su uso. La zeolita Hydor puede capturar fosfatos mientras se está eliminando el amoniac por lo que debe controlarse si es necesario (por ejemplo con los moluscos). La eliminación de amoniac tóxico es proporcional a la cantidad de producto expuesto; vigilar la superficie externa para asegurarse de que no está obstruido por delgadas películas de algas que deben ser eliminadas. **No apto para el consumo humano.**

El gráfico ilustra la capacidad de la zeolita Hydor para eliminar el amoniac ($\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) respecto al tiempo (Clinoptinolite 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) y una zeolita regular.



Al eliminar rápidamente colorantes, residuos de medicamentos, algas microscópicas y sustancias olorosas, se restaura con rapidez la claridad del agua del acuario sin afectar los valores de pH.

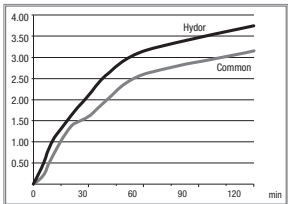
Natuurlijke Zeoliet met hoge zuiverheidsgraad voor een gezond aquarium

Hydor zeoliet, voor zoetwater en zeewateraquaria, is een krachtige, ultra pure natuurlijke adsorbent, geselecteerd en getest door Hydor laboratoria. Dankzij de regelmatige structuur genaamd Clinoptinolite, is zeoliet van Hydor een onmisbaar hulpmiddel voor aquarium hobbyisten in het starten van onstabiele nieuwe zoetwateraquaria. Hydor zeoliet heeft de mogelijkheid op drie verschillende manieren te filteren. Het biedt mechanische filtratie voor voedsel afval en uitwerpselen. Ammoniak kan snel worden opgenomen door de hoge capaciteit aan ionenuitwisseling. Bovendien kan het product functioneren als biologisch substraat voor de groei van aërobe en anaërobe bacteriën die het ammoniakgehalte in het aquarium sterk kunnen reduceren. Hydor zeoliet helpt bij het elimineren van kleurstoffen, residuen van medicijnen, microscopische algen en alle geurstoffen, waarbij de helderheid van het aquarium water hersteld wordt. **Het laat geen stoffen vrij zoals fosfaten, zware metalen en andere stoffen die schadelijk zijn voor het aquatisch milieu.**

Aanbevelingen voor gebruik: voor professioneel gebruik moet dit product na gebruik van ongeveer 45 dagen vervangen worden.

NB: Vermijd contact met leidingwater, hoge temperaturen, lucht en licht om het product in perfecte staat te houden. Spoelen met gedistilleerd of osmose water voor gebruik. Hydor zeoliet kan fosfaten uit het water absorberen tijdens het verwijderen van ammoniak. Indien nodig dient u deze waarden te controleren (bijvoorbeeld bij weekdieren). De verwijdering van giftige ammonia is evenredig met de hoeveelheid gebruikt product; zorg er voor dat het buitenoppervlak niet bedekt raakt door een dunne film van algen die de werking grotendeels teniet doen. **Niet voor menselijke consumptie.**

De grafiek illustreert het vermogen van Hydor Zeoliet (Clinoptinolite 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) om ammoniak te verwijderen (ammonium opname in $\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) vergeleken met een reguliere zeoliet.



Door snelle eliminatie van de kleurstoffen, residuen van medicijnen, microalgen en alle geurstoffen, wordt de helderheid van het water in het aquarium snel hersteld zonder wijziging van de pH waarden.

Ultra rent, naturligt zeolit til akvarier

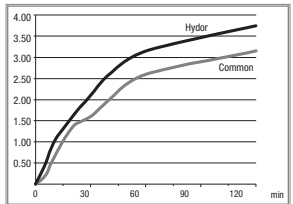
Hydor zeolit til fersk- og saltvandsakvarier er en kraftfuld, ultra rent og naturligt adsorbierende produkt, udvalgt og testet af Hydors laboratorier. Takket være sin regelmæssige struktur, kaldet Clinoptinolite, er Hydor zeolit en uundværlig støtte til hobbyfolk ved opstart af nye, stabile ferskvandsakvarier. Hydor zeolit har evnen til at filtrere gennem tre forskellige mekanismer. Det giver mekanisk filtrering organiske og fækale materialer. Ammoniak fanges hurtigt gennem den høje ionbytningkapacitet. Endvidere kan produktet fungere som en biologisk substraat til opbygning af aerobe og anaerobe bakterier, som kraftigt reducerer ammoniakindholdet i akvariet. Hydor zeolit hjælper til med at fjerne farvestoffer, medicinrester, mikroskopiske alger og eventuelle lugtgivende stoffer, og hurtigt at genoprette akvarievandets klarhed.

Det frigiver ikke fosfater, tungmetaller og andre stoffer, der er skadelige for vandlevende organismer.

Anbefalinger til brug: Til professionel brug skal dette produkt anvendes i en periode på 45 dage, hvorefter zeolitten skal udskiftes.

ØBS: Undgå kontakt med ledningsvand, høje temperaturer, luft og lys for at holde produktet i perfekt stand. Skyll med destilleret vand for brug. Hydor zeolit kan opfange fosfater, samtidig med at det fjerner ammoniak. Dette bør overvåges, hvis det er nødvendigt (for eksempel: bløddyr). Fjernelse af giftige ammoniak er proportional med den blødtagte mængde af produktet. Overvåg zeolittens overflade for at sikre, at der ikke opbygges en tynd lag af alger, der straks skal fjernes. **Ikke til konsum.**

Linjediagrammet illustrerer evnen til at fjerne ammoniak (ammonium-optagelse i $\text{NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) baseret på tid med Hydor Zeolit (Clinoptinolite 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) og en almindelig zeolit.



Ved hurtigt at fjerne farvestoffer, medicinrester, mikroskopiske alger og eventuelle lugtgivende stoffer, genoprettes vandets klarhed hurtigt i akvariet, uden at påvirke pH-værdien.

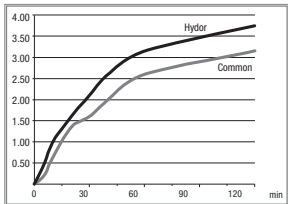
Naturalny Zeolit Wysokiej Czystosci do akwarium wellness

Zeo Hydor do akwariów słodkowodnych i morskich jest silnym, ultra-czysty naturalny adsorbentem wybranym i przetestowanym przez laboratoria Hydor. Dzięki regularnej strukturze zwanej Clinoptinolite, zeolit Hydor to niezastąpiona pomoc dla akwarystów rozpoczynających tworzenie nowych niestabilnych akwariów słodkowodnych. Hydor Zeolit ma zdolność do filtrowania poprzez trzy różne mechanizmy. Zapewnia filtrację mechaniczną dla odpadów spożywczych i odchodów. Szybko wiąże amoniak poprzez wysoką zdolność wymiany jonów. Ponadto, produkt ten może służyć jako substrat do biologicznej proliferacji bakterii tlenowych i beztlenowych, które w dużym stopniu redukują zawartość amoniaku w akwarium. Zeolit Hydor pomaga wyeliminować barwniki, pozostałości leków, mikroskopijne algi oraz wszelkie substancje zapachowe, szybko przywracając klarowność wody w akwarium. **Nie wyzwala fosforanów, metali ciężkich i innych substancji, które są szkodliwe dla organizmów wodnych.**

Zalecenia do stosowania: do użytku profesjonalnego produkt powinien być stosowany przez okres 45 dni; wymienić zeolit na koniec tego okresu.

Uwaga: Unikaj kontaktu z wodą, wysoką temperaturą, powietrzem i światłem, aby utrzymać produkt w idealnym stanie. Wypłukać w destylowanej wodzie przed użyciem. Zeolit Hydor mogą wiązać fosforany podczas usuwania amoniaku, co powinno być monitorowane, jeżeli jest to konieczne (np. małże). Usuwanie toksyn amoniaku jest proporcjonalna do ilości użytego produktu; należy monitorować zewnętrzna powierzchnie produkty aby się upewnić, że nie jest pokryty cienką warstwą alg, która należy usunąć. **Nie do spożycia przez ludzi.**

Wykres liniowy przedstawia zdolność regularnego zeolitu Hydor (Clinoptinolite 90-95%, $10\text{ g}\cdot\text{l}^{-1}$) do usuwania amoniaku (wychwyty amonu w $\text{mg NH}_3\text{-N mg}\cdot\text{l}^{-1}$) w zależności do czasu.



Poprzez szybkie wyeliminowanie barwników, pozostałości leków, mikroalg i wszelkich substancji zapachowych, czystość wody w akwarium jest szybko przywrócona bez żadnego wpływu na wartość pH.

Природный чистый цеолит для оздоровления аквариумов

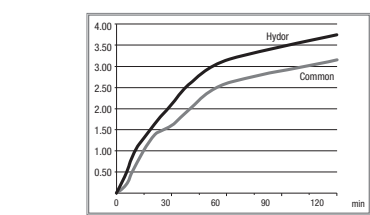
Цеолит Hydor для пресноводных и морских аквариумов – это мощный, ультра-чистый природный адсорбент, отобранный и протестированный в лабораториях Hydor. Благодаря особой структуре, называемой Clinoptinolite, цеолит Hydor является незаменимым помощником для любителей аквариумов в установке новых аквариумов с пресной водой. Цеолит Hydor обладает способностью фильтровать через три различных механизма. Цеолит обеспечивает механическую фильтрацию пищевых отходов и фекалий. Аммиак может быть быстро удален благодаря высокому потенциалу ионного обмена. Кроме того, продукт может функционировать в качестве биологического субстрата для размножения аэробных и анаэробных бактерий, которые помогут сильно уменьшить содержание аммиака в аквариуме. Цеолит Hydor помогает избавиться от краски, остатков препаратов, микроскопических водорослей и любых пахучих веществ, быстро восстановить чистоту аквариумной воды. **Не пропускает фосфаты, тяжёлые металлы и другие вещества, вредные для водной жизни.**

Рекомендации по применению: Для профессионального использования данного продукта, он должен использоваться в течение 45 дней; в конце этого периода необходимо заменить цеолит.

Правила предосторожности: Избегать контакта с водопроводной водой, высокой температурой, воздухом и светом, чтобы сохранить продукт в идеальном состоянии. Промойте дистиллированной водой перед использованием. Цеолит Hydor может захватывать фосфаты во время удаления аммиака - это следует учитывать при необходимости (например, для моллюсков). Удаление токсичного аммиака пропорционально количеству продукта; контролируйте внешнюю поверхность, чтобы убедиться, что этому не препятствуют тонкие пленки водорослей - они должны быть удалены.

Не для потребления человеком.

Линейный график иллюстрирует способность удаления аммиака (поглощения в NH₃-N мг · л⁻¹) в зависимости от времени по цеолиту Hydor (Clinoptinolite 90-95%, 10 г · л⁻¹) и обычному цеолиту.



По мере быстрого устранения красителя, остатков препарата, микроводорослей и любых пахучих веществ, прозрачность воды быстро восстанавливается в аквариуме, не затрагивая значения pH.

Русский

Vysoce čistý přírodní Zeolit pro akvarijní použití

Zeolit Hydor pro sladkovodní a mořská akvária je výkonný, přírodní a vysoce čistý adsorpční prostředek, který byl vybrán a otestován v laboratořích firmy Hydor. Díky správné struktuře nazvané Clinoptinolite je tento produkt nepostradatelným pomocníkem pro akvaristy v případě fáze nastartování nového sladkovodního akvária. Zeolit Hydor je schopen provádět filtraci třemi různými způsoby. Dokáže mechanicky filtrovat zbytky krmiv a exkrementy. Díky svým výborným iontoměničovým vlastnostem váže nebezpečné amonné ionty a potlačuje vznik čpavku v akváriu. Třetí důležitou vlastností je schopnost poskytovat dobré podmínky pro život bakteriálních kolonií udržujících biologickou rovnováhu a rozmnožování jak aerobních, tak i anaerobních bakterií, které ve velké míře snižují obsah dusíku v akvarijní vodě. Zeolit Hydor přispívá také k likvidaci rozpuštěných barviv, zbytků léčiv, mikroskopických řas, případných zápachových látek a zajišťuje v akváriu opět rychle čistou a transparentní vodu. **Tento výrobek neuvolňuje žádné fosfáty, těžké kovy a žádné další škodlivé látky do akvária.**

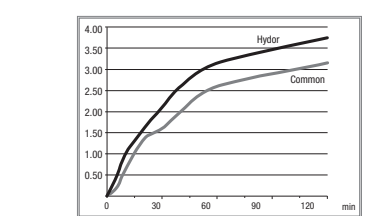
Instrukce k použití: Doporučuje se použití po dobu 45 dní a potom musí být zeolit vyměněn za nový.

Pozor: U nového a čerstvého balení jeho kontaktu s vodovodní vodou, vysokou teplotou, vzduchem a světlem. Před použitím opláchněte destilovanou vodou. V průběhu aplikace může odstraňovat nejen amoniak, ale také přítomné fosfáty. Toto je potřeba sledovat, pokud je to důležité s ohledem k rostlinám a živočichům v akváriu. Odstraňování jedovatého amoniaku je proporcionální k použitému množství výrobku. Monitorujte, zda se povrch zeolitu nezanáší tenkými porosty řas, které by musely být odstraněny.

Není určeno pro lidskou spotřebu.

Не для потребления человеком.

Граф иллюстрирует способность ликвидоват амониак (аммоний эквивалентní NH₃-N в мг/лitr) в závisлости на case u produktu Zeolit Hydor (Clinoptinolite 90-95% в množství 10 г/лitr) a u нормálního zeолиту.



Díky rychlému odstranění barviv, zbytků léčiv, mikroskopických řas a případných dalších zápachajících látek, je vody v akváriu opět rychle vyčištěna, je čirá, transparentní a přitom není ovlivněna hodnota pH.

Česky

Akvarium sağlığı için Yüksek Safılıkta Doğal Zeolit

Hydor Zeolit, tatlı ve tuzlu su akvaryumları için Hydor laboratuvarları tarafından test edilerek seçilmiş güçlü, ultra-saf, doğal adsorbandır (yüzeyle tutucudur). “Clinoptinolit” diye bilinen düzenli yapısı sayesinde Hydor Zeolit, kararsız tatlı su akvaryumlarına yeni başlayan akvaryum meraklıları için vazgeçilmez bir destektir. Hydor Zeolit, üç farklı filtre mekanizmasıyla filtreleme becerisine sahiptir. Yem artıklarını ve diğer pislikleri yok etmek için mekanik filtrasyon sağlar. Yüksek iyon değiş-tokuş kapasitesi sayesinde amonyağı hızlıca hapseder. Ayrıca, aerobik ve anaerobik (oksijenli ve oksijensiz solunum yapan) bakterilerin üremesi için biyolojik substrat fonksiyonu götürek akvaryumdaki amonyak içeriğinin azalmasına katkıda bulunur. Hydor zeolit, boyalarıml, ilaç kalıntılarını, mikroskobik alglerin ve diğer kokulu maddelerin yok edilmesine yardımcı olarak, akvaryum suyunun temizliğini sağlar. **Fosfat, ağır metal ya da akvaryum yaşamına zararlı diğer maddeleri yamaz.**

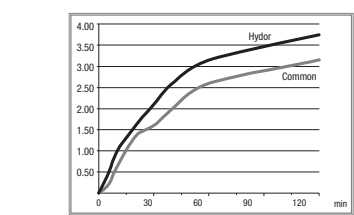
Kullanım önerileri: Profesyonel kullanım için bu ürün, 45 günlük bir zaman dilimi için kullanılmaldır ve sürec sonunda yenilenmelidir.

Uyarılar: Ürünü mükemmel capvizize! Ne tegyük ki magas hőmésékletnek! A termék tökéletes állapotának megőrzése érdekében ne hagyjuk a levegős, és ne emtemesse díkkat ediniz. Kullannadan önce saf su ile hafífce durulayarak ykayınız. Hydor Zeolit, amonyakları yok ederken fosfatları da tutabilir, eğer gereklyse (örnek:yumuşakçalar) sudaki fosfat miktarını kontrol ediniz. Toksik amonyağın atımı maruz kaldığı ürün miktarına bağıdır; bu yüzden ürünüñ dış yüzeyinin ince bir yosun tabakasıyla tıkanmış olmadıđı kontrol ediniz, tıkanma söz konusysa yosunu ürünü üzerinden uzaklaştırmız.

İnsan tüketimi için deđildir.

Не для потребления человеком.

График, Hydor Zeolitín (Clinoptinolite 90-95%, 10 г/л) ve sradan zeolitín, amonyağı (amonyum tutma NH₃-N мг/л) zaman içerisinde giderme kapasitesitelerini göstermektedir.



Boyaları, ilaç kalıntılarını, mikroskobik algleri ve diğer kokulu maddeleri hızlıca yok ederken, pH değerinin etkilenmeden, akvaryum suyunun temizliğini sağlar.

Türk

Magas tisztaságú természetes zeolit a kellemes akvárium környezetért

A édes- és tengervízi Hydor zeolite erőteljes, különösen tiszta természetes adsorbens, amit a Hydor laboratóriuma válogat és teszlet. Szabályos clinoptinolit szerkezetének köszönhetően a Hydor zeolitja nélkülözhetetlen segítség az akvaristának, aki új, instabil édesvízi akváriumot indít. A Hydor zeolitja három különféle módon tud szűrni. Mechanikai módon távolítja el a táplálék-maradékokt és az ürületeket. A magas ioncsereelő kapacitás miatt az ammónia gyorsan semlegesül. Ezen felül a termék még biológiai szűrőanyagként is működik, elősegíti az aerob és anaerob baktériumok szaporodását, melyek erősen csökkentik az akváriumban az ammónia-tartalmat. A Hydor zeolitja segít eltávolítani az elszennyezéseket, gyógyszer-maradványokat, mikroszkópikus algákat, és a kellemetlen szagokat okozó anyagokat, így hamar helyreállítják a víz tisztaságát. **Ne bocsát ki foszfátokat, nehézfémeket, és más, a vízi élővilágra káros anyagokat.**

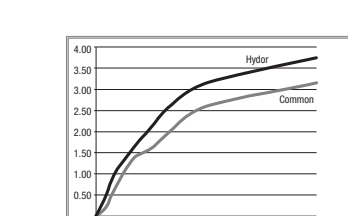
Használati utasítás: A legszakszerűbb módon akkor járunk el, ha 45 napig használjuk a terméket, ezután cseréljük újra.

Fontos!: Ne érintkezzen csapvizzel! Ne tegyük ki magas hőmérsékletnek! A termék tökéletes állapotának megőrzése érdekében ne hagyjuk a levegős, és ne emtemesse díkkat ediniz. Kullannadan előtt öblítsük át desztillált vízzel! A Hydor zeolitja az ammonia eltávolítása mellett foszfátokat is megköthet, erre pl. puhatestűek esetében figyelni kell. A mérgező ammónia eltávolításának mértéke a használt mennyiségőtől függ. Figyeljük a termék felszínét, és ha bealagódott, távolítsuk el!

Emberi fogyasztásra nem alkalmas.

Не для потребления человеком.

A grafikon a Hydor zeolit (Clinoptinolite 90-95%, 10 g/l⁻¹) és egy szokványos zeolit amonnia-eltávolító képességét (NH₃-N mg/l⁻¹) ábrázolja az idő függvényében.



Az elszíneződések, gyógyszer-maradványok, mikro-algák, és kellemetlen szagokat okozó anyagok gyors eltávolításával az akvárium vize hamar tiszta lesz anélkül, hogy a pH-érték megváltozna.

Magyar

Carvão ativado de alta qualidade para aquários de água salgada

Grças as excelentes propriedades de absorção garantidas pelos micro, meso e macro poros da superfície do produto, o carvão ativado da Hydor garante uma rápida remoção de corantes, resíduos de medicamentos, algas microscópicas e quaisquer substâncias odoríferas. Também captura toxinas e substâncias urticantes em corais. A envoltura microperfurada permite um fluxo de água eficiente enquanto mantém as características geométricas originais intactas. Acompanha uma bolsa stayfresh para proteger as propriedades do produto, **que não libera fosfatos, metais pesados, ou qualquer outra substância que seja prejudicial à vida aquática.**

Recomendações de uso: lavar com água desionizada ou água retirada do aquário antes do uso. Para obter um melhor desempenho com o produto, use-o de 60 a 90 minutos por dia durante um período de 30 a 45 dias no compartimento especial para filtros, obtendo a maior superfície de contato com a água que seja possível; Você deve substituir o carvão após esse período. NB: Evitar contato com a r e luz para manter o produto em bom estado.

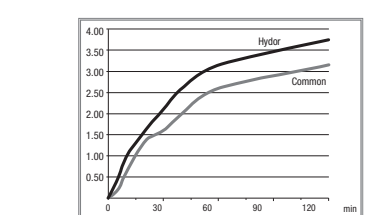
Manter fora do alcance das crianças. Não apropriado para o consumo humano.

Не для потребления человеком.

Не для потребления человеком.

Не для потребления человеком.

O gráfico ilustra a capacidade do Zeólito Hydor para remover a amônia (Consumo de amoniaco NH₃-N mg·l⁻¹) em função do tempo (Clinoptinolite 90-95%, 10 g·l⁻¹) e um zeólito normal.



Por remover rapidamente corantes, resíduos de medicamentos, microalgas e substâncias odoríferas, a claridade da água do aquário é restaurada rapidamente sem afetar os valores de pH.

Português

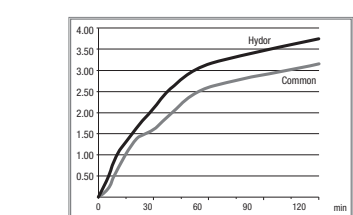
Zeolit Natural de Puritate Superioară pentru bunăstarea acvariului

Zeolitul Hydor pentru acvariiile cu apă dulce și apă sărată este un adsorbant natural puternic și ultrapur selectat și testat de către laboratoarele Hydor. Mulțumită structurii sale uniforme numită Clinoptilolită, zeolitul de la Hydor este un ajutor indispensabil pentru pasionații de acvarii în pornirea noilor acvarii instabile de apă dulce. Zeolitul Hydor are abilitatea de a filtra prin trei mecanisme diferite. Oferă filtrare mecanică pentru resturile alimentare și materialele fecale. Amoniacul poate fi captat rapid prin capacitatea de schimb ridicată a ionilor. În plus, produsul poate funcționa ca un substrat biologic pentru înmulțirea bacteriilor aerobe și anaerobe ce reduc foarte mult conținutul de amoniac din acvariu. Zeolitul Hydor ajută la eliminarea coloranților, reziduurilor de medicamente, algelor microscopice și a oricărui substanțe mirositoare, redând rapid claritatea apei din acvariu.

Nu eliberează fosfați, metale grele și alte substanțe dăunătoare vieții acvatice.

Recomandări de utilizare: Pentru utilizarea profesională, acest produs ar trebui utilizat pe o perioadă de 45 de zile; înlocuiți zeolitul la sfârșitul acestei perioade. N.B.: Evitați contactul cu apa de la robinet, temperaturile ridicate, aerul și lumina pentru a menține produsul în condiții optime. Clătiți cu apă distilată înainte de utilizare. Zeolitul Hydor poate capta fosfați în timp ce elimină amoniacul; acest lucru ar trebui monitorizat în cazul în care este necesar (de exemplu: moluște). Eliminarea amoniacului este proporțională cu cantitatea de produs expusă; monitorizați suprafața exterioară pentru a vă asigura că nu este blocată de straturile subțiri ale algelor ce trebuie eliminate. **Nu este destinat consumului alimentat.**

Linia graficului ilustrează abilitatea Zeolitului Hydor și a zeolitului obișnuit de a elimina amoniacul (absorbția de amoniac în NH₃-N mg·l⁻¹) în funcție de timp (Clinoptilolită 90-95%, 10 g·l⁻¹).



Eliminând rapid coloranții, reziduurile de medicamente, micro-algele și orice substanțe mirositoare, claritatea apei este refăcută imediat fără a afecta valorile pH-ului.

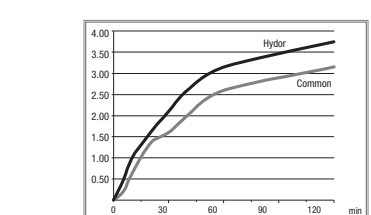
Român

水質を向上する高純度ゼオライト

ハイドールのゼオライトは淡水海水両用で、ハイドールの研究室による選択とテストを通過したパワフルかつ純粋な天然の吸着材です。クリノプチノライトと呼ばれる構造が特徴であるこのゼオライトは淡水水槽の新規立ち上げに高い効果を発揮します。また、ろ過能力としての3つの違うメカニズムを備えています。まず、残り餌や排泄物の物理ろ過としてのメカニズム。次に、高いイオンの交換能力によりアンモニアを素早く捕捉するメカニズム。さらにアンモニアを著しく減少させる嫌気性細菌や好気性細菌の定着場所として増殖を促進する機能を備えています。ハイドールのゼオライトは色素や薬品残留物、微細藻類、臭いの成分の除去を助け、飼育水の透明度を素早く回復させます。製品からはリン酸や重金属、その他生体にとって有害となるような物質は溶出せず、安心してご使用いただけます。
ご使用方法:ご使用前にRO水や脱イオン水、または飼育水を使ってすぐにおすすめます。製品は 45日間毎に交換して下さい。(注)水道水ですすぐしないで下さい。保管には高温の場所を避け、空気や光りに接触しないようご注意ください。このゼオライトはアンモニアを除去する過程においてリン酸塩も吸着する可能性があるため、ご注意下さい(リン酸塩が必要な軟体生物への影響等)。毒性アンモニアの除去効率は製品に飼育水が接触する割合に左右されます。製品の表面をチェックし、コケなどの薄いフィルム状の詰まりが見られる場合は除去して下さい。お子様の手に触れない場所に保管して下さい。観賞魚用の目的以外にご使用しないで下さい。

Не для потребления человеком.

グラフのラインはハイドールゼオライト(クリノプチノライト90-95%、10g/L)と一般的なゼオライトのアンモニアの除去速度(アンモニア性素NH₃-Nの吸着)を示しています。(当社比)



色素や薬品の残留物、微細藻類、その他臭いの成分を迅速に除去することで、飼育水の透明度を素早く回復させます。また、製品の使用によるpH値への影響はありません。

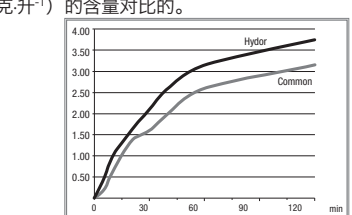
日本人

健康水族馆高纯度天然沸石

高速离子交换容量过程中氨气可以迅速被困。此外，沸石可以降低水族箱中的氮含量。经过Hydor实验测试， Hydor沸石用于过滤水族馆中的淡水 and 海水是一个功能强大的，超纯天然的吸附剂 。多亏名为Clinoptinolite的非常规则的孔结构， Hydor沸石是水族馆爱好者过滤不稳定水体时获得干净水时的一种不可缺少的援助。 Hydor沸石具有通过三种不同的机制的过滤能力。它为食品废弃物和粪便提供机械过滤。Hydor沸石，有助于消除染料，残留药物，微小藻类和任何有气味的物质，迅速恢复水族馆水体透明度。它不会释放磷，重金属和其他对水生生物是有害的物质。使用建议：适用于专业使用应为45天为一个周期；一个周期结束时更换。注意：避免接触自来水，高温，空气和光线，以保持产品的完美的效用。在使用之前，用蒸馏水冲洗。 Hydor沸石可以在去除氨的同时捕捉磷酸盐，如果有必要在这一过程中应该监控（防软体动物）。泡沸石是有效的氨过滤器。有毒的氨的去除量正比于物体的颗粒数目的暴露；监测它的外表面，以确保它不会被由藻类产生的薄膜妨碍。不可食用。

Не для потребления человеком.

线图示出随时间推移， Hydor沸石(Clinoptinolite 90-95%、10 g·l⁻¹)和普通沸石以除去氨（按摄取NH₃-N毫克·升⁻¹）的含量对比的。



通过快速消除染料，残留药物，微小藻类和任何带有难闻气味的物质，水体透明度在水族馆中迅速得到恢复，不影响pH值。

中國語

239902-00/05-2013